

Dr. I. Đ. Višošević, rektor grkt. sjem. Zagreb 8. 8.

Н О В И Н И

ЗА РУСНОХ У ЈУГОСЛАВИЈИ

„Руски Новини“ виходза кажди тп-
даень. — Предплата на рок 55 Дин.
Адреса: „Руски Новини“ Р. Крстур.
Число Чековног рахунку 59-356.

Видава: Руске Нар. Просв. Дружтво
За редакцију одповеда: Мих. ФИРАК.

ГАЗДОВСКА ВОЙНА.

Загальна блокада Немецкей.

4. децембра почала Англия и Французка за-
гальну блокаду Немецкей. То значи, же од того
дня буду тоти два держави мерковац, же би Не-
мецка не могла ніч вивожиц и и предавац другим
державом, а тиж ніч од других державох увожовац,
куповац.

ПРИЧИНА БЛОКАДИ.

Англия тверdzi, же тоту загальну (тоталну)
блокаду муши завесц прето, бо Немци кладу по
цалим сиверним морю наоколо Англии мини и ні-
кому о тим не даваю знац, то ше проциви медзи-
народней догварки у Хагу, котру и Немецка под-
писала. Слично проци предпису медзинародного
права Немецка торпедуе тарговски ладі англійски
французки и неутрални, а ані напредок не опомне
и не дава можливосц, да ше спаши людзе зос ладі.
Тото безхладне и безсердечне гажене медзинарод-
ного права приводзи союзнікох, виступиц зос за-
галну и безоглядну блокаду Немецкей — гваря со-

СПОСОБИ БЛОКАДИ.

Тота газдовска блокада легка на морю, бо
Англия и Французка на морю вельо моцнейши од
Немецкей. Зато Англия не може препречиц же би
держави, котри маю, суху граніцу зос Немецку (як
Италия, Югославия, Мадярска, большевици Литва,
Данска, Белгия и Голандия зос Немецку не тарго-
вали. Зато будзе Англия мерковац, да ше ніч до
Немецкей не увожи ані зос ней не вивожи тиж
прейг неутралних державох. На приклад, кед Англи-
ци влапя на Штреландском морю ладю, котра
вожи зос Японскей, лебо на Сиверним морю зос
Америку робу адресовану за Италию лебо Белгию
але кед буду оправдано сумняц, же тота роба пой-
дзе такой з Италиі чи зос Белгии до Немецкей, вец
вони и такую робу конфискую.

Слично кед ше на морю влапи роба котру
вожи талиянска лебо шведска ладя под меном та-
лианскей лебо шведскей роби, а докаже ше, же
роба насправди походзи з Немецкей, будзе и вона
конфискована.

ЦИЛІ БЛОКАДИ.

Циль тей блокади ясни: Союзніци Англия и
Французка сцу немецкей препречиц тарговину з
другима державима, же би вона немогла своєю
вироби другим предавац и за добити пенезж купо-
вац, цо ей за войоване потрібно.

Розуми ше, же при тим страдаю и неутрални
держави особено тоти, котри з Немецку вельо
тарговели. Лем же Югославии, а так исто Италиі,
Мадярскей, Румунскей и другим не посредним
суседом тота блокада не може начкодзиц. Про-
цивно Югославия би могла мац од тей блокади
хасен, бо кед Немецка не годна своєю фабрични
вироби индзей предац, будзе присилована предавац
нам по туншей цени. Зменши ше лем наша тарго-
вина з Америку а и з Англию, бо превоз на морю
постал непевни пре немецки подводни ладі.

НАСЛІДКИ БЛОКАДИ ЗА НАС.

Але розуми ше, же нашо тарговци годни
шпекуловац и дзвигац цену роби а вигваряц ше зос
блокаду. Зато ше длужна державна влас старац, да
ше така нечесна шпекуляция зніщи такой у по-
чатку. Закони проци драготні уж видани, лем тре-
бе строгеј контроли, да ше их шицки тримаю.

(-ин)

РУСКИ КАЛЕНДАР

НАЙ БУДЗЕ У КАЖДЕЙ РУСКЕЙ ХИЖИ!

Нова война.

Большевици нападли Финску.

По вистох французкей новинскей агенциі
Авас и талиянскей Стефани, 30. новембра
большевицка войска нападла на Финску. Фин-
ци ше храбро браня.

Лондонска агенция Райтер явя 5. дец. з Гел-
синки, главног варошу Финскей. По вистох
неутралних особобх, финске войско на фрон-
ту при варошу Петсамо вельо слабше од
большевицког войска, котрому приходзи по-
моц зос Мурманска. Але випатра, же ше Фин-
ци барз добре тримаю и у остатніх двох

дньох большевици не мали ніяки успих. Фин-
ци вельо вештейши у вельким шнїгу котри
там напал, як большевицки вояци. Висти
о тим, же большевици поклали жительство
у финских валалох при граніци виволали
вельки гнїв у финских воякох и утвердзело
их у одлуки, да ше боря до края.

На фронту медзи Ботнийским заливом
(пред Петроградом и вельким озером Ладога
стої 80 000 большевицох проци 40.000 Финцох.
Тот фронт найважнейши.

Жертви большевицких ВОЗДУШНИХ НАПАДОХ.

Лондонски Райтер од 5. дец. явя: Служ-
бена финска агенция виявела, же ше уж точно
зна, кельо було забитих и ранетих од
напада большевицких бомбардерох. Од бом-
бардованя штварток 30. нов погинуло 55 осо-
би, пияток 1. дец. 12. в недзелю 3. дец. 7. осо-
би. У тих дньох рането 248 особи. у истих

дньох були цалком розвалени 11 хижи, а од
часци почкововано 233. Большевицки авийо-
ни поштреляли зос митралезами 38. а ране-
ли 240. особи.

У шицких тих нападах не бул нападнути
ані еден воени обект и шицки напади були
на цивилне жительство.

Демонстрациі проци большевицкей Москви у Италиі.

Новосадски „Дан“ од 6 дец. явя зос Риму
же там були 4. дец. до поладня и пополад-
ню демонстрациі талиянских студентох про-
ци большевицох у звязи зос їх нападом на
Финску. Цикаво же талиянска полиция ніч
демонстрантом не робела — Време заш од 6.
дец. явя, же слични демонстрациі були и у

вельким талиянским варошу Милану на сиве-
ру Италиі. Мледеж а и вельо старших перше
демонстрували пред большевицким консула-
том, а вец пошли пред фински консулат и там
манifestовали свою прихильносц за тераз
нападнуту Финску.

Манифестациі ше одбули у миру

Польска влада у Французкей

Познато, же польска влада на чоле зос Слад-
ковским и министром вонкашнім Беком перша
сцекла зос Польскей ведно зос главным коман-
дом польского войска маршалом Ридз Шмиглом, и
президентом републики Моцицким. У Румунскей
президент Моцицки мушел подзековац, а за сво-
його наслідника поставел Рачкевича, котри бул у
Паризу и могол водзиц польску политику да-
лей. Тот Рачкевич именовал нову польску владу на чоле
зос генералом Сикорским, познатим процивніком
покойного польского диктатора Пилсудского з Йо-
го способу владаня. До влади вошли предствіици
главних польских странкох: од народних демокра-
тох (шлепа польски националисти и найвекши
неприятеле украинского народу) Стронски и Сейда,
од социал-демократох Станчик, од селянскей стран-
ки Витоса Ладоси и од бувшеј влади Коц, а од
войска ген. Сосноковски.

Тота влада преглашела польски парламент
(сойм) розпущеним, бо не представлял волю народа
и зруцела Ридз Шмиглог зос начелника польскей
армиі.

Французи дали тей польскей влади без держа-
ви фалат жеми коло варошу Анжер, дзе вона бу-
дзе як у својей держави. Крем Англиі и Французкей,
признала тоту польску владу на емиграциі сив.
Америка и Бразилия.

Цо вона будзе у Французкей робиц? У Фран-
цузкей ест дас пол миллион бувших польских
гражданох, котри пришли на роботу. Вельо медзи
німа Украинцох. Од ніх сце польска влада створиц
„добровольни легийон“, котри будзе войовац на
страви Францохох. Нашо у Французкей ніяк неспу
войовац под польску заставу и под польским ме-
ном. — И у Америку ест коло миллион Полякох
та и на ніх рахуе польска влада ген. Сикорского
же вони напольня польски добровольни легийон

Война большевицох зос Финску.

У остатнім числу писали зме, же спор
Москви и Финскей заострел и же больше-
вици очивидно гледаю войну. То ше зисцело,
боуж 30. новембра большевицка «червона
армия» прешла финску граніцу и почала
войну, же ані напредок не явела.

Финска мала держава по жительствоу,
бо ма дас 4 миллиони, але висококўлтур-
на, просвищена и барз добре ушорена. Як
просвищени народ, финци барз любя своєю
державу и тераз скочели як еден на обра-
ну својей шлебоди од лукавих большевицох.
Большевици ше не наздавали, же ше Финци
так твардо и зложно буду браніц, їх чер-
вена армия за перши тидзень войни не
посцигла ніяки успих, а мала вельки утра-
ти и у людзох, и на морю, и у воздуху.

Цали швет станул по страни невино
нападнутей кўлтурней Финскей. У Италиі
були вельки демонстрациі проци больше-
вицох, а за Финску и талиянски новини
пишу, же шицки держави длужни направиц
едну фронту проци большевицох. Лем
Немци не маю ніч проци большевицкому
нападу на Финску пригварци.

«Време» 7. децембра писало, же ан-
глийски министр флоти, Черчил тото гу-
торел о войни на морю: Англичане каждого
тижня потопя 2—4 немецки подморніци.
Тельо нових подморніцох Немци не могу
за еден тиждень збудовац. Английски стра-
ти вше менши. У октобру страцели Англи-
чане половку меней ладьох, як у сеп-
тембру, а у новембру ище меней.

Организация обрани од воздушних нападах.

Робота бановинского одбору.

а.) Составяц месни одбори, б.) организовац школи, в.) старац ше за материални средства повдних организацийох.

Заштита цивилних то найновше постановлене. Найвекши работи маю ше додзелиц младежи, котру треба добре приготовиц за роботу далей шицких людзох, котри су не вояци и не пойдут на фронт. Даклем шицких людзох, мушких и женских, окрема дзедоц, барз старих и хорих. Техника барз пошла напредок, особено у виробованю авионох, експлозивохи запалёвних бомбох, зато ше и ми мушине приготовяц за одбрану. Повторюем то знова. Ходземе на преподаваня и слухайме добре, па себе найнужнейше значме и вельо о тим цо зме чули роздумуйме.

У случаю напада, страх на страну, розумно и хладнокревно робме шицко, цо командант заповеда и будземе му у шицким на помощи. Вон у време войны будзе мац барз вельку власц и зато го треба слушац. Йому исто так будзе виша власц выдавац наредзены, котрих ше вон ма найстрогше тримац, бо за векшу хибу у валале може страиц и живот. А так и наш живот будзе у його рукох.

Вечерами ше уж отримую преподаваня, а буду ище вецей тримац, на котри, знова понавям, ходце добровольно, бо кед не, та придзе виша власц и насилуя нас. Думам, же би то не було крашнє, да нас караю прето, же не сцеме ше учиц браніц свой и своїх животи. Младеж будзе подзелена на екипи. Вони буду мушиц ходзиц на науку през жадних вигваркох. Ту ше буду учиц о алармираню, хемийска служба, санитетска, о правеню хижох, огньогаству, одкопаню рушевинох, инсталациі, евакуациі и пропаганди.

У давних державох ест за тоту роботу редовни школи и кажди муши ходзиц до них у одредзени време, як и до основней школи. Так у Немецкей ест барз вельо таких школи. У Русіи

од 1937. року обовязне ходзене до тих школах У Мадярскей заведзена поука у тих стварох место гимнастики по шицких школах. У Англии поготово строги тоти школи.

У нас то шицко лем у початку. Но зато ше роби зос шицку пару, да ше цо ведей людзох цо скорей поучи о нападу зос воздуку. У Новим Саду на езри людзох и дзедоц поучено и вельо людзох прешли у газмаскох през заварти хижки.

Поучоване у тим смислу по цалим швецке барз нагло ше дзвига.

У Немецкей и Белгії поучено уж коло 15 проценти людзох. И у нашей держави ше идзе за тим, да ше цо ведей людзох цо скорей поучи котри буду других поучовац, котрим то шицко смишне и глупе. Вше так було у давних народах, же не верели так длуго, док зос главу не вдерели до мура и осетели, же то болі. Аж теди им було жал, цом не були поучени, як и други людзе. Учме ше людзе мойо, нікто вам не жичи зло, але лем добре, як и самому себе.

Немецки маршал воздухопловства Герман Геринг виповед барз важни и глібоки слова. Тот народ, котри ше придава неориятелю, а да му не стане в очи, тот народ страцел свою самосталност. Але народ, котри ма железну волю, да ше отрима у живоце, тот ше не злька ані од напада зос воздуку, бо ше будзе знац браніц. Так и ми, людзе мойо, ходземе на преподаваня, учме ше, слухайме старших и верце ми, легчейше нам будзе у случаю войны, бо будземе на чистим зос шицким. Як сом уж у першим преподаваню гварел, лепше милом, як силом. Нескоро сцекац од хмари, кед нам е уж над главу. Док хмара ище далеко, теди ше старайме, як ше од ней сохраниме, да цо меней начкодзи. Так и у тей работи. Напредок зос добру дзеку, па ше не бойме нападу зос воздуку.

Няради Михайло,
учитель и инструктор

Финска ше храбро брані.

Окреми дописник талиянских новиных «Стампа», Джовани Алфиери, котри ше тераз находзи у Гелсинки главним финским варошу, обширно описуе войну у Финскей и гвари, же тота война тирва лем даскельо дні, але е кирвава. Мала Финска брані ше зос свою скромну силу. Финска ше бори проци неприятеля, котри 45 раз од ней векши. Медзи тим московски авиони, котри ше уж у еспанскей войны слабо виказали и тераз су не лепши. Финска нема моцних авионох. Медзи тим вчера ше дзвигнул до воздуку еден стари фински аероплан и вон у воздушней борби з Московскими звалел на жем два модерни большевицки бомбардери и сам ше врацел цали на жем. Московске тиж страцели два вельки воєни ладі. Финци

ше вшадзи зос вельким одушевленьом боря проци вельо моцнейшого неприятеля.

Тераз ше Финска находзи у смертельной опасносци, але ей обрани чудуе ше цали швет. Добровольци зос Америки и зос Шведскей иду Финскей на помоц. Финскей ше пснукуе и помоц у пенезох» — закончуо тоти талиянски новини.

НАШО СВЯТИ

Св. руски княз Владимир.

Ушорене нашей церкви.

За св. Владимира наша держава достала и свою перше ушорене, запровадзени бул у ней шор. А бул вон таки:

Найстарши владика у нашей старей держави бул киевски владика-митрополит. Йому ше повиновали шицки владикове по других местох, а вла-

Богдан Лепкий:

Батурич.

Роман з нашей исторії на початку 17. вику.

Падал шніг.

Шніг попадавал. З початку дробни, а вец груби и густы. Не бул вон били, але червенкави, як ше червенел пред тим, цо ше наоколо робело. Падал шніг зос чарних хмарох, як зос велького решета, сипал ше цихо, густо, еднако на розваліни варошу, на згорени хижки и на мертви цела, котри на около лежали, як да милосердне небо село зос билу плахитку покриц того велького умартого, котрому мено Батурич... Умир ше, заши, ти себе заслужел на вични одпочивок.

Але витор не сцел миру. На розвалінох дзвигали ше витрово труби, дзвигал ше гар и искри, недотлели шмати, гарсци людских власох, бавели ше з німа, мишали шицко тото зос билим шнігом.

Чорт ше женел зос биду. Зос вельку радосцу ше радовал пре нешкайшу свою побиду.

Такого Каинового злочину не видзел вон давно. Квитуци варош пременето на еден вельки и широки гроб, людському целу зробена една велька рана, котра ше длуго не загої. Цали столітня будзе печид свідомосц народа, як знак запалени на шерцу зос горущим железом.

Огень у гетьмановой палати уж загашели Москове. Стража стої наоколо и нікого не пуца. Велі вояци понагляли до палати, бо знали, же у

ней ест цо гарац. Але их одганели. Меншиков розказал на ніх стреляц, а у кого нашли дацо погаране зос палати, такой го обешели на древу пред палату. На ліпах главней алеї уж ше колімбаю даскелі мертви цела галавих Московох.

Слуги зос палати посцекали, кед видзели, же ю не годни обраніц. Лем стари дворски не сцекал. Кед надбегла перша московска банда, вон ей зос своїм целом завар дзвери.

— Укаж нам, дзе гетьманово скарби (благо)?

— Не знам, я их не скривал.

— Половку тебе даме, а половку будзе нам. Не бойше, не окламеме це. Ухаж!

— Не знам и не укажем.

— А ми вец тебе! — и почали ше нагваряня не зос словами, але ділами. Питали го зос корбачом и пекли зос огньом. — ніч не повед. Побито го и на пол живого руцели до цемніци. Там вон сам себе живот вжал.

Стари кобзар (народни шпивак, як сербски гуслар) вязал струи на обгореной бандури (инструмент народни, на котрим грал) як да нема важнейшей работи. Так и нащли. Думали же то гетьманов бандурист и нападли на нього. Вон увредзени бандуру свою на їх глави розбил. Прето тераз лежи под старима ліпами и били шніг ак закрива його и його розбиту бандуру.

Колімбаю ше на древох обешени, конари шкрипя, а стражи чуваю гетьмански двор. Батурич стука, йойчи и нарика.

Стражаре бешедую медзи собу:

— Нашо добре режу! (муча батуринцох).

— Вера не гласкаю.

— Здалека страшно и патриц, а з блізка человек привикне.

диком були подложени шицки вирни у їх владичествох. Митрополита поставял царгородски патриарх, а митрополит поставял владикох, а вони священікох.

Наша церква непосредно була подложна царгородскому патриархови, котри и сам теди бул подложни римскому оцови — Папи — та теди и наша церква ведно зос нїм спадала под верховну управу наслідникох св. апостола Петра — Папу Римского.

Бац прето, же наша церква не подпадала просто под Рим, але под царгородского патриарха, а дрейг нього под Рим, була у самим початку опасносц роздору.

Давни царгородски патриархи, зато же римски цар пренесол свой престол до Царгороду зо Риму, думали же тераз уж вони, а не римски Папа поглаваре треба да буду над цалу Христову церкву. Тоту горду думку царгородским патриархом подавали и сами давни римско-византийски царове, бо и вони жадали да глава Христовей церкви бива там дзе и вони. Таки думки давал им озда и сам нечисти дух, котри ше вше старал да церкву Христову розбие, а медзи людзми пошев ненависц.

Медзи царгородским патриархами ше и скорей находзели котри криви науки у церкви научали, були еретиками — Христову науку прекрцовали, так же их цала церква на своїх вселенских соборох мушела осудзиц.

И кед ше тоти криви науки не пощесцели неприятельом церкви и на западу розшириц, теди нечисти дух почал патриархом баржей тоту думку надавац же вони старши и як Римски Папа, котри их муши слушац.

На нашо щесце покресчене наших прадідох було у тим часу кед царгородски патриархи були таки владикове, котри праву науку Исусову тримали и признавали правих наслідникох св. Апостола Петра Римских владикох за верховних настоятелюх у Христовей церкви. Перши розкол медзи восточну и западну церкву бул за часох патриарха Фотия, отже скорей як 890 року, коло сто роки скорей як цо було покресчене Руси за Владимира; дууги роздор медзи Римом и Царгородом бул 1054. року за патриарха Керулария, то пейдзешат роки по Владимирови, так же у часох кед Владимир покресцел нашу прадідовску країну теди у Церкви Христовей була едност и у вири и у управительству. Шицки християне на востоку и западу признавали едну виру, гоч мали рижни церковни обичаї — обряди — и слухали едного верховного Пастира Римского Отца. А то значи же нашо прадідове за часох св. Владимира прияли праву Христову виру, виру католицку зос восточним обрядом, яку ми и до нешка тримаме.

За крачунски час

потребни каждей хижки тоти книжочки:

КОЛЯДИ — писні на Рождество Христово 3. Д

ВЕРТЕП — побожне чинане на Крачун 3. „

Наручиц у Керестуре на Парохиї у Просвити и у Друкарні.

— Ест вшеліяки людзе. Нашо е, да робиме цо нам розказую.

— А совисц?

— Видзел ши ю?

— А ти видзел?

— Од кеди сом у вояцким мундуре забул сом на ню. За нас, брату, нет тераз ані совисци, ані Бога, лем едине — началство.

„Начал. ство...“ и розходза ше на рижни стра-ни, бо надишол офицер. але и вон кед учул страшни йойк мучених козакох, слекол далей.

*

Попадае шніг. Били, жимни, ровно мирно пада. Можебуц вон напада високо яс гора, аж до неба. Може закрие и живих и мертвих, и добро и зло. И не будзе вец ані огня ані криви лем еден вельки били, неми и бездушни мир. Мотря не може вецей думац о тим, а вец приходзи нова думка:

Чом не пошла зос Чечельом. Цагали ю, ишла и лем поталь до гетьмановой загради пришла, а далей не мала моци. Ледво ше допьянтала до тей лавки, на котрей тераз у загради на шнігу шедзи.

...И добре так, гварела сама себе, же не охаби Батурич. И не охаби, лем док набере моци (лем да у очох не будзе так чарно) пойдзе до варошу. Поцо? Як по цо? Браніц го. Браніц згорени хижки и мертви цела? Па гоч и то, вона и Батурич едина.

Витор ше регота у корцох: „га-га-га!“ Од того його шмиху жимнейше як од жими. У косцох и у глави боляца празниина. Лем да нет того плачу, цо приходзи од варошу од людзох, цо их Москове муча. Сцекац до глібинох своей души.

А шніг пада.

(Далей будзе.)

Знаю вреднось школи.

Новини «Хрватска Стража», пишу же у валале Подгорец цо при варошику Иваңцу западал шніг. Швет худобни. Од 60 школярох 20 ходза боси по шнігу до школи а други маю вшеліяку обуй од своїх старших. И док вони у школи, їх домашні муша ше-дзиц пре жиму дома.

И у нас видзиме же дзеци ходза по-найвецей у сандалох в жиме до школи, и не чудо, же нам дзеци часто хори. Але у нас дзеци не од нужди ноша вжиме таки летушні обуй, але пре обичай. Школярских дзецох старши браца и шестри ноша барз драге облечиво, але не вше порихтане за жиму. А за обуй да ше ані не гутори. Кед би ципели, цо их ноша дзивки в жиме, не мали високи пети, могло би ше повесц, же то апостолски сандали.

Облечиво треба же би було порихтане влесе за лето, а вжиме за жиму. А особе-бено то треба мерковац на дзединску обуй. Треба знац, же кед дзеци добре облечени, вони и здравши и веселши, па им и наука идзе легко.

Кед так читаме у новинох, мушиме ше ганьбиц, кед у наших валалох, дзе маме прекрасни школи, мушиме аж наганяц родителей да посилаю дзеци до школи и опоминац да их гоч прецо не затримую дома

Большевицки план проци Англиї.

Под тим насловом пише «Хрватски Дневник» од 5. децембра: Французки новини «Епок» пише о нападу большевицкох на Финску и твердзи, же тот напад ніч инше лем початок виводзеня велького большевицкого плану проци Англиї. Большевици превжали империялистичну политику (котра гледа цудзи жими) Петра Велького и царици Катарини и вони ше приправяю препречиц неодлуга звязу Англиї на морю зос Индию. О тим плану муша водзиц рахунок тиж Италия, Испания и Французка. — Други французки новини «Попилер» пишу, же большевици нігда не годни змиц зос себе вину пре напад на Финску. Дзелідба Польскей могла ше ище толковац як дзелідба воезного здобутку, але цо ше тиче Финскей не постої ані тота вигварка.

Державни железници у 1938. року.

У прешлим 1938. року було чиновнікох и роботнікох при державних железницях 80.806 особи.

Шицки железнични драги ведно у держави длугоки 9545. кл.

У тим року справело ше 84 км нових драгох.

Возни парк бул таки: локомотивох було 2.309, путничких вагонох було 3.130, а терховних 43.702.

У тим року купели ше 7 гарнитури моторних возох за узки шини.

Нашо железници за тот рок превезли 56.165.688 путничкох. З миллиони людзох ше у тим року вецей вожело як у 1937. р. Правда ест людзох цо ше до рока ані раз не вожели, але давдни ше людзе часто вожа.

Кед би ше пособирило километри шицких путничкох кельо на своїх путованьох прешли, мали би зме барз вельке число, котре виноши 3,015.661.219 километери.

Железници превезли за тот часи багажи 99.530 мц.

Шицкей роби як приватней так и режийскей превезли железници 207.559.740 мц.

Железници ше збили, або зос шинох вишлїли, лебо иншак страдали у 1938. року 526 раз.

У тих нещескох страдало зос животом, лебо було рането 607 особи.

Цена зарну.

Жито	188—192 Д.
Кукурица	135—145 „
Ярец	140—142 „
Овес	130—132 „
Пасуля	295—300 „

ЦО НОВЕ У ШВЕЦЕ

Война на западу. У прешлим тижню владал вшадзи мир на сухоземней фронти и на морю и у воздуху. Не було потопених нових ладьох, не було борби авийонох а немецких минох як да зос моря не стало. Увага цалого швета обрацена тераз на малу Финску и ей геройску борбу з большевиками.

Французи пуцаю дому одну часц свойого войска. Так одпущени рочніки 1909 до 1911, а од 15 децембра буду пуцени шицки резервисти,



Швайцарски вояк на стражи у Алпох.

котри маю вецей, як тройо дзеци. И Швайцарска тиж розпуцуе свойо войско, котре було мобилизоване од початку войни.

Нова мобилизация у Англиї. Английска влада одлучела поволац до войска нових 250.000 воякох. Зос тим сце вона доказац, же не сце охабиц Французох самих на немецкей фронти, але як щирі союзнік сце чесно подяецц свою часц военей терхи.

Немци страцели до тераз 170.000 тони своих ладьох. Од того числа 19 ладї зос 76.000 тони були запленети, а остали потопени. (Велкосц ладї ше мера по терхи, котру ладя може ношиц, а тона то 10 метри терхи).

Немци ше не боя Русох. Талиянски новини „Ла Стампа“ приноши допис свойого д. писователя Донелия зос Берлину, у котрим стої написано же Немецкей нешка грожи лем една опасносц и то од Англиї. У будучновци будзе Немецку угрожавац и Русия, бо Русия ше тераз утврдуе на балтийским морю и вше баржей угрожуе немецки интереси. („Дан“ 6. дец.)

Експлозия витрийолу у Румунскей. З Букурешту явяю, же 4. децембра експлодовал еден од найвекших резервоарох нафти. Причина не позната, а чкода барз велька.

Милион и 250.000 воякох ма тераз под оружийом Англия — так виявел английски министр Бравн. У военей индустриї роби тераз два и пол миллиона роботнікох вецей як робело 1914. року. (Политика 6. дец.)

Большевици не воюю. Союз Народох зволал засидане на 9. дец. да розправи напад большевицкох на Финску. На поволанку главного секретара Союзу Авнола, да большевицка влада пошле свойого делегата на тото засидане, одповедли большевици, же вони не маю прецо исц до Женеве, бо вони зос Финску не воюю. На фалатку жеми котру большевици заняли од Финскей поставели большевици большевицку финску владу (котрей на чоле якиш Ото Кузинен) и гваря, же тота „влада“ представя Финску, а не права влада у Гелсинки. Прето Москва не пошле до Женеве делегата. — Заш южно-амерички держави як Аргентина, Уругвай и други питаю од Союзу Народох, да виключи Москву зос Союзу пре то, же вони без причини напали на Финску. („Време“ 6. дец.)

Шведска мобилизовала нових 40.000 воякох и тераз ма 150.000 войска. Шицко войско послала Шведска на финску граніцу, котру нагло утврдуе.

Зос Администрациї.

Уж зме розпослали шицким нашим предшадніком, котри уплацели предплату до 15. фебруара за 1939. рок а старого длуства не мали, Руски Календар за 1940. рок на адреси як то було скорей явене. Кед дахто пре даяку помилку календар не достал най нам такой яви, да му можеме на час календар послац и так гу каждому свойо обещане точно виподніц. Рекламацию у тей ствари примеме лем до конца мешаца децембра, зато кажди най такой яви кед би пре даяку причину календар не достал, а ма право достац календар на дарунок.

СТАРИХ ДЛУЖНИКОХ цо ані до тераз не виплацели длуство и за 1937. рок, остатніраз опоминаме да свойо длуство до конца 1939. року вимиря, бо иншак будземе мушиц од Нового Року новини застановиц, а длуство угнац на таки способ на яки зме годни. Зато модліме шицких наших предшаднікох да свойо длуство вимиря, да нам не задаваю бриги, а ми да им не будземе придумени правиц непотребни трошки.

КНІЖКИ „ПРОСВИТИ“ — найлепши украс каждой рускей хижи. У «Просвити» мож достац тотї кнїжки:

- 1) Букварку за руски дзеци од Полибки М. 8 Д.
- 2) Читанку за руски дзеци „ „ „ 8 „
- 3) Християнска наука (Библия од Павича Ю. 8 „
- 4) Катакиз од Др. Няради Д. 8 „
- 5) Граматика од Др. Костелника Г. 8 „
- 6) Молитвенік за руски дзеци од о. Биндаса 8 „
- вязани до платна 15 „
- „ пегамону 25 „
- „ скори 25 „
- 7) Житие св. Кирила и Методия од Др. Няради Дионизия 1 „
- 8) Єфтайова дзібка од Др. Костелника Г. 5 „
- 9) Народни писні позб. о. Биндас и О. Костелник 5 „
- 10) Пупче од Фейси Я. 3 „
- 11) Мижов сон од Фейси Я. 1 „
- 12) Нашим дзецом од Саламона С. 2 „
- 13) Сужба Божа од Др. Няради Д. 5 „
- 14) Наша прадїд. вира од Д. Няради Д. 3 „
- 15) Кухарка од Тидко Г. 5 „
- 16) Коляди 3 „
- 17) О женїдби од Др. Няради Д. 3 „
- 18) Алманах 12 „
- вязани 20 „
- 19) Календар 1922 (Старостобство) 5 „
- 20) Стари календари 5 „
- 21) Вертеп, побожне читане 3 „

„Мир на западу и проци-большевицки блок“

предкладаю талиянски новини. Так пише „Време“ од 7. дец.: Тал. „Ла Стампа“ пише о подїйох у Финскей и предклада створене антикомунистичного блоку а при тим наглашує, же би перше требало завершиц безсмыслену войну на Западу и звдинїц шицки сили за одбрану европскей культури.

Особено дава ше на знане, же Италия зопре каждую пробу большевицкох, да ше умішаю на Балкан.

Финци бомбардowali Мурманск.

Таку вистку приноши „Време“ од 7. децембра на першей своей страни под вельким насловом. Мурманск то главна московска лука у сиверним лядовим морю. То ведно и войскова твердиня. При тим бомбардованю зніщели Финци 60 большевицких авийонох.

Воени специялисти рахую, же ше Финци годни потримац пред большевиками голем до яри. Финска ма тераз армию од пол миллиона добре наоружану, одушевлену и зос добру команду.

ВЕПЬКЕ дружтво за осигуране живота у Нюйорку дало статистику, по котрей виходзи, же людзе, котри прежили уж 50 роки, цо су худши, то длужей буду жиц, гибаль ше схудли пре даяку хороту.

„...О ділу його рукох приповеда нам вселена“

Лєциме!

Пале — там Арктурус. Коло нього зме на своїм путованю прелєцели.

Яки є вельки! Справди велїчезни!

Його промир (драга през штредок) 25 раз векши як промир нашого слунка, бо виноши 35 милийони км. Вон за 15 тисязи векши од нашого Слунко.

И до спрам нього наш краль — Слунко?

Гвиздочка — мала гвиздочка!

А далєй Бетейгеусе и його зме видзели.

Яка велька гвизда!

Векши є од слунка 15 милийони раз!

Кед би вон заменєл место зос нашим Слунком, залапел би зос своїм целом Меркура, Венус и нашу Жем ведно зос їх удаленосцу, а найблїзши гу ньому бул би Марс (Марс далеко од Слунка 228 милийони км.), котри би ше обрацал цалком коло нього.

Але идзєе далєй!

Там знова дошка вельке!

А — то познати нам уж Антарес у царстве Штиру! Дихане нам става, кед на нього патрїме.

То колос! Його промир вельки 640 милийони километри, значи 460 раз векши як промир нашого Слунка. Кед би Слунко и вон поменяли места, вон би прелїгнул до себе: Меркура, Венеру, Жем и Марс ведно зос їх драгами так, як су тераз, а ище би у ньому остало места!

А то ище не найвекша гвизда, котру знає!

Мира у царстве Велькей Риби є ище векша гвизда од нашого Слунка.

Чи єст ище дацо векше у вселеней?

То єдини Господь Бог зна.

Шицких слункох у вселеней єст не милиярди, але на билийони!

Глава ше нам круци од того шицкого и клакаме на колена, же би зме дали чесц Створительови вселеней.

А шицко тото, о чим зме до тераз гуторели, руша ше и бежи — нїч не стої — шицко лєци у вселеней и то зос страшну швидкосцу, аж и по 1000 км. на секунду.

А не стої анї нашо Слунко. Бежи и пребегне 20 км. на секунду... а кадзи? До непознатого!

И ми зос нїм идзєє!

Бидни подорожни у вселеней.

Яки вельки и чудесни Твоє діла, Господи!

Цо человек?

„Кед патрим на небо, котре є діло Твоєх рукох, на гвизди, цо человек, же за нього дзбаш? (Псал. 8.4,5.)

И справди, — цо человек спрам непонятному ділу — Твоєму, Боже?

Лєм зме кушичко закукли до вселеней, а остали зме зачудовани, над невиповедзєну велькосцу и непонятним маєстатом Твоєго діла.

А яки Ти мушиш вєчка буц, Вични Боже, кед Твоє діло такє велїчезне и чудезне?

Ми неми, о Панє наш, и падаме на своє лїца пред Твоєм вичним маєстатом.

Яки зме благодарни Тебе за Твоє превєлку доброту, же ши нам дал живот, же би зме могли видзиц и чудовац ше Твоєму непонятному ділу и гуториц Тебе: Ти шицко — а ми нїч!

Як сануєме тих, котри могли видзиц тото Твоє чудесне діло, але ше не народзєли, бо им людзи не дали.

А кельо вельо єст тих бидних ненародзєних — забитих!

Не милийони, але милиярди!

Кому лєм дакус познато, цо скрива у себе безгранична вселена, тот ше не стара лєм за тоту нашу жем, лєм за єй блага и уживаня, але вон як да одтаргнути од нашєй жєми и лєци по вселеней. Вон жада лєм тото же би могол патриц на Господа, бо аж у нїм увидзи совершенно його діло у вселеней!

Як би цалком иншак випатрал род людски, кед би частєйше людзе думали о красоти вселеней, кед би ч стєйше роздумовали о сили, доброти и мудросци Божєй, котра то шицко створєла и ушорєла.

О вельо би тєди було менєй безбожнїкох и гришнїкох!

А чом?

Прето, бо и мєдзи астрономами (людзе цо преучую тоти планєти, небєсни цєла) було и тераз єст найвєцєй людзох, цо були добри християнє.

Познати чєски астроном Зєнгер гварєл папови Львови XIII.: „Як прави астроном виглєдуєм гвизди, а вшадзи находзим їх Створитєля.“

Австроном Левєрє (жил од 1811-1877) мал у хижки, одкаль патрєл и преучовал планєти, вельки криж.

Нютн — англїйски и до тераз найвєкши астроном на швєцє (1643-1727 р.) кєди год би чул, же дахто вигварєл мєно Бога знїмал такєй калап.

— Жєно, кельо раз сом ци гуторєл да тримаш язик за зубами?

— А чом ми не даш пєнєжи да сєбє накладзєм зуби?

— Патцє но, вошол до мєсарнї пєс. Не поруша вон гам дацо?

— Не, вон лєм олїжє...

НАША ДЕРЖАВА

Кара за дзвиганє цєни.

За 10 Д. кара 20.000 Д. и 15 днї гарєшту.

У Лєсковцу у Сєрбиї суд осудзєл тарговца обуви у фирми „Батя“ Владимира Марковича на 20.000 Д кари и 15 днї арєшту прє то, же за єден пар ципєлох вжал од єдного пана 10 Д вєцєй, як було на ципєлох означєно.

Кед би таких карох було вєцєй, тєди би прєстало тєрашнє дзвиганє цєнох и дапєдни тарговци не богацєли би на рахунок народу.

НОВИ МОСТ НА САВИ при Загребу отворєни в нєдзєлю, 3. дєцємбра. То мост за жєлєзницю, правєли го нашо инжинєри у наших фабрикаох (Слав. Брод, Марибор и Бєсеницє) и од домашнього материялу, а коштєл 59 и пол милийонєл. Мост направєни за два колосєки. На пошвєцаню моста, котрє окончєл сам хорватски митрополит, д-р Стєпинац, бул присутним прємєр Цветкович, подпрєдс. владє д-р Мачєк, хорватски бан д-р Шубашич и други найвиши достойнїци бановини Хорватскєй.

В суботу, 2. дєц. пошвєцєни други мост на Сави при Загребу, такєй обок при жєлєзничним, котри одрєдзєни за кочи и автє, а коштєл 8 милийонєл. И тот мост пошвєцєл митрополит Стєпинац, а отворєл го д-р Мачєк.

ДРАГОТНЯ. Гоч наша владє видала закон проти дзвиганю цєнох стваром потребним за живот, ипак у тарговинох подражєло шицко и цукєр, витрийол, хлєб, кромпїлї обуи и другє. У новинох заш власц поволує шицких, да приєвє тих тарговцох, котри дзвигают цєни лєбо скривают робу и не сцую предавац по старєй цєни. Док народ не будзє приєвєвац такєх тарговцох власцом (полициї, Срєскому Начєлству) дотлє од закону проти драготнї не будзє нїякого хасну.

СОЛЬ НЕ БУДЗЄ ДРАКША. „Врємє“ пишє, же не правдє, цо шири даєдни тарговци, же соль подражєє на 2 Д. Цєна солї останє и надалєй 1:50 Д. по кили.

МИНИСТЕР Др. ЛАЗА МАРКОВИЧ о вонкашнєй политикє. На своєй политичнєй схадзкє у Парачину (Сєрбиє), гварєл министр правди Маркович о вонкашнїм станю у швєцє („Врємє“ од 1. дєц.): „За нас нєвзгоднє, же вонкашня ситуациє чєжка. Старанє за очуванє интєгритєтє, цалосци дрєжави єст причинє, же не можємє буц вєсєли. Наша владє силує ше каждє дзєнь и каждую годзиню и мож повєсц каждую минуту очувац мир на наших границох. Вонкашня ситуациє анї кус не угодна и не можємє ше анї на час поуздац у вонкашню сигурносц. Ми нї од когє нїч не питамє, лєм счємє, же би ше наш народ у мирє розвивал и напредовал. Шицким подавамє приєтєльску рuku. Счємє зачувац мир, же би ше порозумєнє (з Горватами) щєщєливє остварєло. Прето и у нуканшнєй политикє мєркуємє, же би ше прєвщас не почали партиини политични борби тераз, кед шицко наоколо нас гори.“

НЄЩЄСЦЄ У КОНОПАРНЇ у Вєпровцу. У конопарнї Кремєра у Вєпровцу (при Кєрєстурє) роботнїк Мишка Ургис спаднул мєдзи колєса машини, котри го цалком полємали. Прєвєжєни бул такєй до шпиталю у Сомборє, алє понєжє му були полємани шицки рєбра не могло му ше помогнуц и вон у чєжких мукох умар. Водзи ше шлїдствє о причини того нєщєсцє.

ПРАВЄЛИ ПЄНЄЖ у валалє Оток при Винковцох 23-рочни Мато Хорватинович, 14-рочни шгєрт Лука Балич и 16-рочни калфа Божє Ивич. Направєли лєм даскєльо фалати од 10 и 50 Д. и такєй були влєпєни и придани суду у Винковцох. Красна то млєдєж!

КОНФЕРЕНЦИЈА КОНОПАРОХ була 5. дєц. у Н. Саду под прєдсєднїштвом Дьокє Дундєрскєго. На наради бул и дєлєгат Нар. Банки котри виявєл же нєт бєшєди о дрєжавним монополу на конопу, як дахто гуторєл и же дрєжава не дума котроловєц швєцє конопи.

УРОДЗАЙ КОНОПИ. Того року уродзєло у Югославїи 3.500 вагони конопи и то 2.300 вагони влєкна и 1.200 вагони клоча. 250 вагони дала Сєрбиє, даскєльо Славония а шицко остало Бачка и Банат. Наша дрєжава потребує лєм дас 400 вагони конопи, а остаток ше вивожє.

БАНКАРСКИ ШКАНДАЛ у Загребу. Почал ше суд проти Одбору Народнєй Каси (Пучка Штєдионица), котра поспрєвєдала вєлїх людзох за вєлєки суми а вєц ше прєглашєла банкрот. Прєд Судом су особє од поснатих и общє поштвованих загрєбских фамєлийох.

Вшєлїячина

ЖЕНИ вєцєй краднїю. У Ньуоркєу вєлєки дутяни маю окрємни шкєли, у котрих ше службєници уча, як маю мєрковєц, да од нїх не краднїю. У таким єдним дутянєу чкєода од такєх малєх крадошох виноши до 300 тисязи долари. Специєлни домашнї детєктиви у тарговини мєркую, да ше ище вєцєй не покравєнє. Интєрєсантнє при тим, же єст вєльо вєцєй жєни, як хлопи, цо краднїю мали стварє по дутянох.

ГАЗМАСКИ за бєшєдєванє на телефон направєни в Будимпєшти по домох прєдплатнїкох. Кед сцую на телефон бєшєдєвац, однєшую зос маску и телефон так, да им при бєшєди газ не начкєдзи.

КРЕВ у фляшкєох будую ношиц зос собу канадски вояки, да им можу такєй прєлєц до жилог креви у случает нужнєй и наглєй операциї.

У АБЕСИНИИ Италїйци будую найдлукши водобєд у Африкє, бо будзє вон длугєки 1200 км. Коло будєваня того водобєду робя 3000 роботнїкох.

80 МИЛИЈАДИ ПТИЦИ єст на цалим швєцє, так вєрахєвал Вилиєм Галєн, хтори живє у Филадєлфи, у Америкє. Найбаржєй шємножа голуби и пташки. Вєцєй птахєх там, дзє єст менєй людзох. По його рахункє у Енглєскєй єст лєм 200.000 милийони птицох.

У ШВЄДСКЄЙ видумали єдно дзєло, котрє можє виштрєлїц 140 гранати.

СОЮЗ ЦЄМНИХ у Прагє одлучєл набавиц каждому члєноби радио-апарат. Шицким обиватєлом Чєскєй упуцєли молби, же би послали дарункє союзоби, або поклонєли своєо старє апарати.

У МИНХЄНУ прєд судом одпєбєдал єден пан, а тужєли го 17 дзивчата. Тот пан не мєг цєрпци дзивчата, котри ношєли окуляри. Ходзєл з бициглєу по барошєу и каждєу дзивкєу, котрє стрєтнул з окулярами, станєвєл, знял єй окуляри и вдєрєл з нїма до жєми. То робєл прєто, бо го його дзивка, котра истє ношєла окуляри, охабєла.

У ЧИКАГУ (Америкє) поховали єдного худобного члєвєкє, замєтєчє улицє. Єдно добротворнє дружтвє поховало го на своє рачун. Та кєд прєпатрєли його хижочкєу, дзє бибал, у сламнєчи нашли „лєм“ 10 милийони долари. Прето, же не мал нїкого в родзини, тотє судєма подзєлєна мєдзи худобних.

У НЄМЄЦКЄЙ видумали єднєу лампу, котрє нїхто не видзи. Тота лампа ма у сєби вєльо живогє стрїбла, даба ултра-лилоби лучи, котри не можє око видзиц. Тота ше лампа клєдє на 5 м. од полицєй, цо управя з рухом на улицє, а вон заш ма капут, котри намасцєни з якушик радио-матєрию так, же тот капут цали ошвїцєни.

ОТКЄДИ почала вєйна, збєра каждє дрєжава вєлєки рєзєрви бєнзина. Так истє и Англїя ма вєлєки рєзєрвоари (вєлїчєзни бєтоновє гордєби у жєми) полни з бєнзином. Длє од якогєшик часу почали бони єдєн за другим єксплєдирац. По вєлїх доглєдованьох, же хробачки-бактєриї томєу виновати, котри ше там достали з водєу, котрє сипє до рєзєрвоарох прєд бєнзином. Тотє бактєриї храня ше зос маснєма составкєми бєнзина и при тим го розтабєю, з чогє ше прави газ, хтори ше запальєвал и так вєбуховал рєзєрвоар.